

Règlement scène forestière

Restez simple et nature - Quelques règles

- Éclairage et sonorisation sont soumis à autorisation.
- Toutes activités artistiques et manifestations se terminent au plus tard à 22h, par respect du milieu forestier et du voisinage.
- Il est interdit d'utiliser les structures de la scène pour y grimper ou pour y suspendre tout objet.
- Les feux sont tolérés uniquement aux endroits prévus à cet effet.
- Merci d'emportez vos déchets et de laisser ce lieu en parfait état de propreté.
- Nous déclinons toute responsabilité en cas d'accident. En cas d'urgence, appeler le 144 ou le 117 (coordonnées géographiques: 2 575 288 / 1 183 051)

La scène forestière est entre vos mains: bien du plaisir et prenez-en soin! Pour une bonne coordination de l'utilisation, n'oubliez pas de la réserver sur aiboisdemoncoeur.ch.

Verordnung Waldbühne

Bleiben Sie einfach und natürlich - Einige Regeln

- Beleuchtung und Lautsprecher sind genehmigungspflichtig.
- Alle künstlerischen Aktivitäten und Veranstaltungen enden spätestens um 22 Uhr, aus Rücksicht auf die Waldumgebung und die Nachbarschaft.
- Es ist verboten, die Bühnenstrukturen zum Klettern oder Aufhängen von Gegenständen zu benutzen.
- Feuer werden nur an den dafür vorgesehenen Stellen geduldet.
- Bitte nehmen Sie Ihren Müll mit und hinterlassen Sie diesen Ort in einem sauberen Zustand.
- Wir übernehmen keine Verantwortung für Unfälle. In Notfällen rufen Sie bitte die Nummer 144 oder 117 an (geografische Koordinaten: 2 575 288 / 1 183 051).

Diese Waldbühne liegt in Ihren Händen: Viel Spass und passen Sie gut darauf auf! Vergessen Sie nicht, die Waldbühne auf aiboisdemoncoeur.ch/de zu reservieren, damit die Nutzung koordiniert werden kann.